

Regulations of 4 November 1981 No. 3793 concerning trade areas

Legal basis: Laid down by the Norwegian Maritime Authority on 4 November 1981 under the Act of 9 June 1903 No. 7 relating to Public Control of the Seaworthiness of Ships, etc. Legal basis amended to Act of 16 February 2007 No. 9 relating to Ship Safety and Security (Ship Safety and Security Act) sections 13 and 14, cf. Formal Delegation of 16 February 2007 No. 171 and Formal Delegation of 31 May 2007 No. 590. Cf. the Norwegian Maritime Code of 24 June 1994 No. 39, § 198.

Amendments: Amended by Regulations of 20 December 1988 No. 1141, 6 September 1989 No. 1017, 22 August 1990 No. 722, 22 December 1993 No. 1241, 14 December 1995 No. 1098, 13 June 2000 No. 662, 4 June 2002 No. 991, 1 June 2004 No. 805, 4 February 2005 No. 133, 30 June 2005 No. 746, 29 June 2007 No. 1006 (i.a. legal basis), 26 November 2008 No. 1260, 24 December 2020 No. 3264 (in force on 1 January 2021) and 21 June 2022 No. 1152 (in force on 1 July 2022).

Chapter 1 General provisions

Section 1 *Scope of application*

The trade areas laid down in these Regulations and the interpretation of the trade areas shall be applied when issuing certificates. The interpretation herein shall also be applied for all regulations laid down pursuant to the Act of 16 February 2007 No. 9 relating to Ship Safety and Security (Ship Safety and Security Act) where reference is made to trade area delimitations for ships, equipment, manning, or operation.

Amended by Regulation of 29 June 2007 No. 1006 (in force on 1 July 2007).

Section 2 *Definition of trade areas*

For the purpose of these Regulations, “trade area” means the clearly defined waters in which a ship may trade, so as to directly influence the construction, equipment, manning and operation of the ship. The trade area includes all waters within the outer boundaries set out. Ships, equipment and crew shall be considered as a whole unit, so that the certificate which imposes the greatest restriction shall be decisive with regard to the trade area permitted.

Section 3 *Duties*

The company, master and other persons working on board shall perform their duties in accordance with the Ship Safety and Security Act and the supplementary provisions laid down in these Regulations.

Amended by Regulation of 29 June 2007 No. 1006 (in force on 1 July 2007).

Section 4 *Exemptions*

The Norwegian Maritime Authority may, in individual cases and upon written application, grant exemption from the requirements of these Regulations. There must be special reasons that make the exemption necessary and it must be justifiable in terms of safety. Exemptions can only be granted where they do not contravene international agreements to which Norway has acceded.

Chapter 2 Trade areas – Domestic voyages

Section 5 *Domestic voyages*

Trade on lakes and rivers in Norway and voyages on the Norwegian coast, with the exception of voyages to Svalbard and Jan Mayen. Domestic voyages are divided into the trade areas defined in sections 6 to 11.

Section 6

Trade on lakes and rivers

Trade on navigable Norwegian lakes and rivers.

Section 7

Voyage in completely sheltered waters (Trade Area 1)

Trade on Norwegian lakes and rivers, and inner parts of fjords and in other Norwegian waters where smooth waters can generally be expected.

The waters – divided according to the location of the stations (local offices) of the Norwegian Maritime Authority – which all the year round come under this designation are set out in Annex I. In the period from 1 May to 30 September the waters set out in Annex II will in addition be included under this trade area, with the exception of the waters south of a line Filtvedt – Skjelvik and Blindesandodden – Rødtangen in Oslo District.

Section 8

Voyage in protected waters (Trade Area 2)

Voyage in Norwegian waters which are protected against waves and wind from the open sea, including more restricted waters.

Specific geographic delimitations for this – divided according to the location of the stations (local offices) of the Norwegian Maritime Authority – are set out in Annex II.

Section 9

Voyage in sheltered waters where the unsheltered stretches do not exceed 5 nautical miles (Trade Area 3)

Voyage on the Norwegian coast where the stretches without protection against waves and wind from the open sea do not exceed 5 nautical miles, including more restricted waters.

Specific geographic delimitations for this – divided according to the location of the stations (local offices) of the Norwegian Maritime Authority – are set out in Annex III.

Section 10

Voyage in sheltered waters where the unsheltered stretches do not exceed 25 nautical miles (Trade Area 4)

Voyage on the Norwegian coast where stretches without protection against waves and wind from the open sea do not exceed 25 nautical miles, including all more restricted waters.

Specific geographic delimitations for this – divided according to the location of the stations (local offices) of the Norwegian Maritime Authority – are set out in Annex IV.

The waters around Stadtlandet should be considered as small coasting.

Section 11

Small coasting

Voyage on the Norwegian coast where the unsheltered stretches exceed 25 nautical miles, including all more restricted waters, but never farther off the coast than 20 nautical miles from the Base Line (ref. Regulation of 14 June 2002 No. 625 issued by the King).

The waters around Stadtlandet should be considered as small coasting.

Chapter 3 Trade areas – Foreign voyages

Section 12

Foreign voyages

All voyages beyond domestic voyages (ref. Chapter 2). Foreign voyages are divided into the trade areas defined in sections 13 to 19.

Section 13

Great coasting

Voyages in small coasting as well as voyages in Swedish, Danish and German waters east of a line Lindesnes – the western entrance of Limfjord to a line Karlskrona – Swinoujscie.

Section 14

North Sea and Baltic trade

Voyages in small coasting as well as voyages in Skagerrak, Kattegat, the Baltic Sea including the Gulf of Bothnia and the Gulf of Finland, the North Sea south of latitude 61°N, and trade to Great Britain, Ireland east of longitude 8° W, and the English Channel limited by a line Brest – Cork.

Section 15

European trade

All trade within the following outer boundaries: the White Sea, Svalbard, Jan Mayen, Iceland, Madeira, the Azores, the Canary Islands, the west coast of Africa north of latitude 30° N, the Mediterranean and the Black Sea.

Section 16

Short international voyage

An international voyage (ref. section 17) where the ship does not proceed more than 200 nautical miles from a port or place where passengers and crew can be brought to safety, and where the distance between the last port of call in the country of embarkation and the final port of destination does not exceed 600 nautical miles.

Section 17

International voyage

A voyage from a country to which the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974 (SOLAS Convention) applies to a port outside such a country, or the converse of this; and in this connection any territory for whose international relations a Contracting Government is responsible, or for which the United Nations Organization is the administering authority, shall be regarded as a separate country.

Section 18

Overseas voyage

A voyage from one continent to another across one of the oceans.

Section 19

Unrestricted voyages

Voyages with unrestricted trade areas.

Chapter 4

Trade areas – Fishing vessels of less than 15 m in overall length

Section 20

Fishing vessels

For fishing vessels that are registered in the Register of Norwegian Fishing Vessels, cf. Act of 26 March 1999 No. 15 relating to the right to participate in fishing and catching (Participant's Act), the trade areas as defined in sections 21 to 25 shall apply.

With regard to the definition of the Base Line, reference is made to Regulation of 14 June 2002 No. 625 [concerning the base lines of the sea territory of continental Norway], laid down by the King.

Amended by Regulation of 24 December 2020 No. 3264 (in force on 1 January 2021).

Section 21

Fjord fishing

Fishing and sealing/whaling in waters on the Norwegian coast where unsheltered stretches do not exceed 5 nautical miles (ref. Annex III), or unsheltered waters up to 3 nautical miles from harbours or other protected waters.

Section 22

In-shore fishing

Fishing and sealing/whaling within 12 nautical miles from the Base Line.

Section 23

Bank fishing

Bank fishing I: Fishing and sealing/whaling within the area bounded by the following coordinates:

Coordinate No. 1 N 69°52' E 32°20'
Coordinate No. 2 N 70°25' E 32°55'
Coordinate No. 3 N 71°10' E 31°25'
Coordinate No. 4 N 71°48' E 28°40'
Coordinate No. 5 N 71°47' E 27°12'
Coordinate No. 6 N 71°52' E 25°50'
Coordinate No. 7 N 71°44' E 23°45'
Coordinate No. 8 N 71°28' E 22°36'
Coordinate No. 9 N 71°12' E 18°55'
Coordinate No. 10 N 70°47' E 17°00'
Coordinate No. 11 N 69°25' E 13°33'
Coordinate No. 12 N 68°32' E 12°00'
Coordinate No. 13 N 68°00' E 10°20'
Coordinate No. 14 N 66°53' E 10°40'
Coordinate No. 15 N 66°00' E 09°08'
Coordinate No. 16 N 64°50' E 09°34'
Coordinate No. 17 N 64°38' E 08°22'
Coordinate No. 18 N 64°15' E 07°40'
Coordinate No. 19 N 63°38' E 04°50'
Coordinate No. 20 N 62°00' E 02°30'
Coordinate No. 21 N 60°18' E 03°15'
Coordinate No. 22 N 59°30' E 03°13'
Coordinate No. 23 N 58°54' E 04°00'
Coordinate No. 24 N 58°07' E 04°06'
Coordinate No. 25 N 57°20' E 06°24'

and the Skagerrak, in the waters within the area bounded by a line between coordinate No. 25 to Hanstholm in Denmark and the Skaw in Denmark to Tistlarna in Sweden.



Bank fishing II: Fishing and sealing/whaling within 200 nautical miles from the Base Line, and shelter and rest near Bear Island in the period from 1 May to 31 August within the area bounded by the following coordinates:

Coordinate No. 1 N 74°08' E19°58'

Coordinate No. 2 N 73°58' E18°26'

Coordinate No. 3 N 74°36' E19°36'

Coordinate No. 4 N 74°36' E18°28'

Amended by Regulations of 20 June 2005 No. 746, 21 June 2022 No. 1152 (in force on 1 July 2022).

Section 24

Deepsea fishing

Deepsea fishing I: Fishing and sealing/whaling within the area defined as bank fishing II, and also the North Sea, the Skagerrak, the Cattegat with adjacent waters, limited between 50° N – 62° N and 10° W.

Deepsea fishing II: Fishing and sealing/whaling in all waters except waters with open/scattered drift ice concentration (4/10-6/10) or higher beyond 200 nautical miles from the Base Line.

Section 25

Fishing in ice-covered waters

Ice-covered waters I: Fishing and sealing/whaling in all waters except waters with a heavy/very heavy drift ice concentration (8/10-9/10) or higher beyond 200 nautical miles from the Base Line.

Ice-covered waters II: Fishing and sealing/whaling in all waters.

Chapter 5

Concluding provisions

Section 26

Entry into force, etc.

These Regulations enter into force on 1 January 1982. Certificates or other approvals and permissions granted before the entry into force of these Regulations, shall continue to apply until they are amended or lapse.

Amended by Regulation of 29 June 2007 No. 1006 (in force on 1 July 2007, previously section 26).

List of Annexes referred to in these Regulations:

Annex I – Geographic boundaries for the trade area Completely Sheltered Waters.

Annex II – Geographic boundaries for the trade area Protected Waters.

Annex III – Geographic boundaries for the trade area Sheltered Waters where the Unsheltered Stretches do not exceed 5 Nautical Miles.

Annex IV – Geographic boundaries for the trade area Sheltered Waters where the Unsheltered Stretches do not exceed 25 Nautical Miles.

Annex V – Maps. The above Annexes may be obtained from the Norwegian Maritime Authority.